

*English to follow . . .*

Madame Simard (Amanda):

Je vous écris en tant que résident de Casselman et à ma retraite, en tant que directeur exécutif national de Vie autonome Canada.

Je vous écris parce que Va Canada compte 25 centres dans l'ensemble du Canada qui offrent des programmes aux personnes handicapées. Nous sommes financés par le gouvernement depuis plus de 30 ans. Nous venons d'apprendre que notre centre d'Alfred Ontario contrôlé par l'organisation Le Phenix a cessé ses activités. Ce centre a été administré pendant de nombreuses années par Judith Parisien, qui était une défenseuse des droits des femmes et une éducatrice de premier plan dans la communauté franco-ontarienne.

Parce que je sais en tant que résident de Casselman qui vit dans une communauté francophone, que le gouvernement provincial n'a pas appuyé le programme social et que le gouvernement provincial actuel n'a pas particulièrement soutenu les organisations francophones, je tiens à vous donner l'occasion de: démarrer un autre centre social qui remplacera celui qui vient de fermer à Alfred.

IL Canada est prêt à travailler avec une start-up qui embrasserait la mission, la vision et les valeurs de la vie autonome pour les personnes souffrant de nombreux handicaps ou profils démographiques. Nous fournissons actuellement un financement mensuel de 3 040 \$ ou 36 480 \$ par an à chaque centre de VA avec lequel nous travaillons en partenariat.

Bien que j'ai toujours eu du mal à communiquer en français, je suis très favorable à la langue française et au besoin continu de programmation en langue française dans l'est de l'Ontario. Par conséquent, veuillez considérer l'opportunité que je vous présente si vous connaissez une organisation située à Casselman ou dans les environs qui pourrait en bénéficier. Mais rappelez-vous, nous voulons que les services en français soient la norme dans toute programmation, et la programmation devrait adhérer au Mouvement pour la vie autonome. Pour plus de détails, visitez [www.vacanada.ca](http://www.vacanada.ca). Si vous souhaitez en discuter davantage, appelez-moi au 613-402-9101. Merci pour votre considération.

Patrick K. Curran B.Comm., M.B.A.  
Directeur exécutif national, Vie autonome Canada

Madame Simard (Amanda):

I am writing you as a resident of Casselman and in my retirement, as the National Executive Director of Independent Living Canada.

I am writing because VA Canada has 25 centres throughout Canada that make programming available to persons with disabilities. We have been federal government funded for over 30 years. We just recently learned that our Centre in Alfred Ontario controlled by le Phenix organization has terminated its operation. This Centre was administered for many years by Judith Parisien who was a prominent women rights advocate and educator in the Franco-Ontario community.

Because I know as a resident of Casselman who lives in a Francophone Community, that the current provincial government has not been intensively supportive of social programs, and that this current provincial government has not been particularly supportive of Francophone organizations, I want to give you the opportunity of starting another social centre that will replace the one that recently closed in Alfred.

IL Canada is willing to work with a start up that would embrace the mission, vision and values of Independent Living for persons having any number of disabilities or demographic profiles. We currently provide monthly funding of \$3,040 or \$36,480 a year to each IL Centre we partner with.

While I have always had difficulty communicating in French, I am very supportive of the French language and the continued need for French language programming in Eastern Ontario. Consequently, please consider the opportunity I am presenting to you if you are knowledgeable of an organization in Casselman or surrounding area that would benefit from this opportunity. But remember, we want French language services as the mainstream in any programming, and the programming would have to adhere to the Independent Living Movement. For more details go to [www.ILCanada.ca](http://www.ILCanada.ca). If you want to discuss this further, please call me at 613-402-9101. Thank you for your consideration.

Patrick K. Curran B.Comm., M.B.A.,  
National Executive Director - Directeur exécutif national  
Independent Living Canada - Vie autonome Canada  
Promoting a New Perspective on Disability ~ Voir au-delà du handicap  
Cellular line: 613-402-9101 Email: [patrickcurran@ilc-vac.ca](mailto:patrickcurran@ilc-vac.ca)  
General Info: 613-563-2581 General Email: [info@ilc-vac.ca](mailto:info@ilc-vac.ca)  
[www.ilcanada.ca](http://www.ilcanada.ca) [www.vacanada.ca](http://www.vacanada.ca)